

## III Харьковская открытая олимпиада

### ПО ЛИНГВИСТИКЕ

8 января 2017 г.

Младшие классы

Максимальная оценка за каждую из четырех задач — 20 баллов

Время выполнения работы — 4 часа

 ling.kh.ua

- Кроме ответов обязательно **следует** выписывать также и все найденные вами правила и закономерности, а также соответствия словарного типа (переводы слов, значения отдельных символов и т. п.).
- Объяснять, как вы нашли описанный вами набор закономерностей, либо «математически» его обосновывать **не нужно**:
  - *хуже*: «взглянув на предложения 5 и 10, в которых используется префикс X-, а в переводах фигурирует форма множественного числа, делаем вывод, что множественное число образуется добавлением к слову приставки X-»;
  - *лучше*: «в данном языке форма множественного числа образуется добавлением к слову приставки X-».

## 1. Сирийское письмо

Тамила Краштан

Ниже приведены названия нескольких букв сирийского алфавита в упрощенной записи латиницей и в записи сирийским письмом:

<b>alap</b>	Ⲁⲗ
<b>gamal</b>	Ⲃⲙⲗ
<b>dalat</b>	Ⲁⲗⲁ
<b>waw</b>	ⲱⲱ
<b>semkat</b>	Ⲁⲛⲕⲁⲧ
<b>ṣade</b>	Ⲁⲥⲁ

**Задание 1.** Какое значение имеет каждый из символов сирийского письма? Какой из символов выполняет не такую роль, как все остальные?

**Задание 2.** Запишите сирийским письмом названия еще нескольких букв:

**kap, lamad, pe, taw.**

**Примечание.** Сирийский алфавит появился около двух тысяч лет назад и служил для записи сирийского языка. В задаче использован восточносирийский вариант алфавита. Буква **ṣ** обозначает особый согласный звук сирийского языка.

## 2. Танец пчел

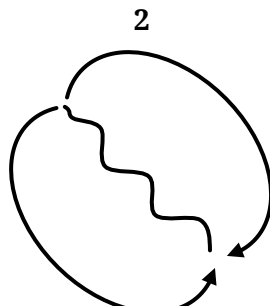
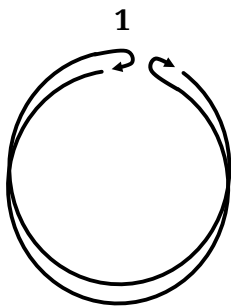
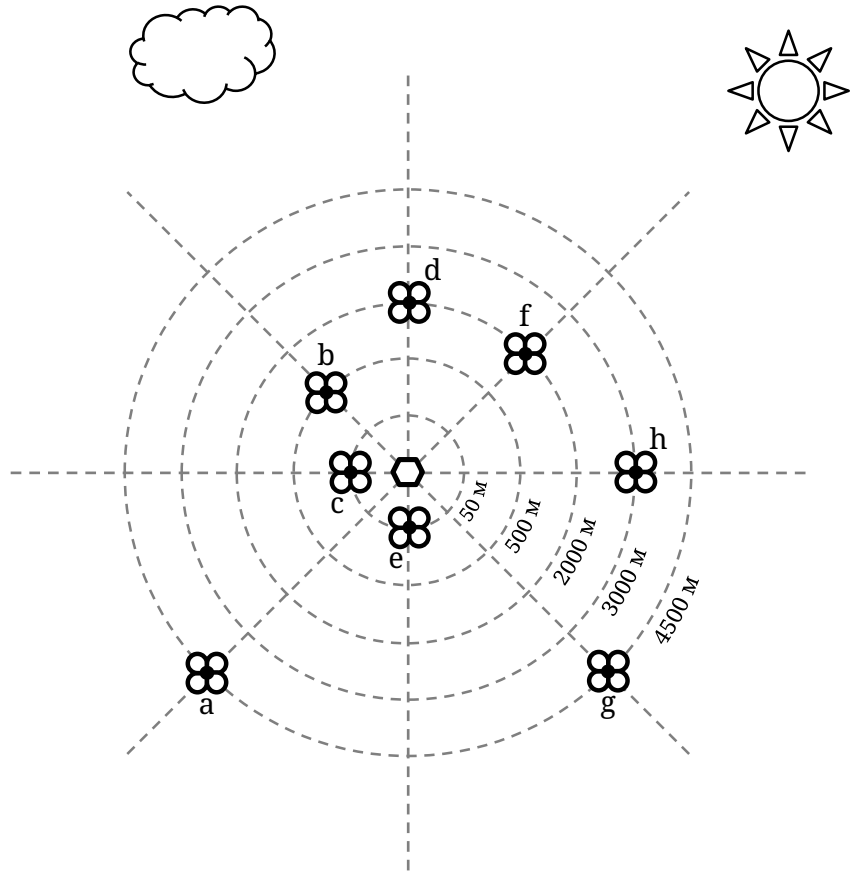
Тамила Краштан

Пчелы, которые исследуют территорию, вернувшись в улей, делятся информацией о найденных ими источниках нектара с помощью специального «танца». Он исполняется в вертикальной плоскости; траектория перемещения пчелы во время танца имеет вид одной из двух фигур: окружности или «восьмерки» (см. ниже).

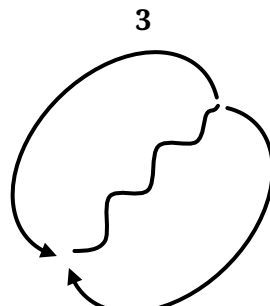
На рисунке справа изображено расположение улья (шестиугольник в центре) и восьми источников нектара, обозначенных цветками и буквами от *a* до *h*.

На рисунках ниже изображены траектории танца пчел, которые находили соответствующие источники. Для траекторий-«восьмерок» рядом указана длительность прохождения пчелой волнистой части траектории.

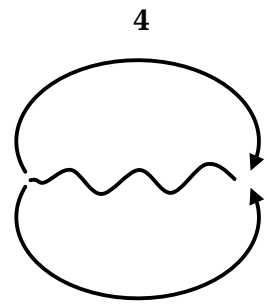
**Задание 1.** Установите соответствия между расположением источников и исполненными танцами. Один из танцев был исполнен дважды.



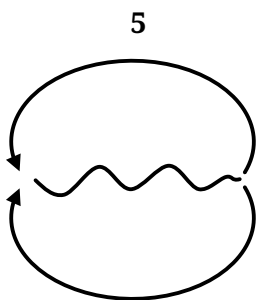
2 сек.



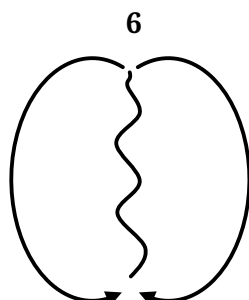
3 сек.



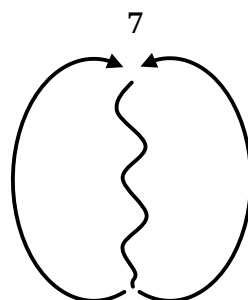
1 сек.



4 сек.

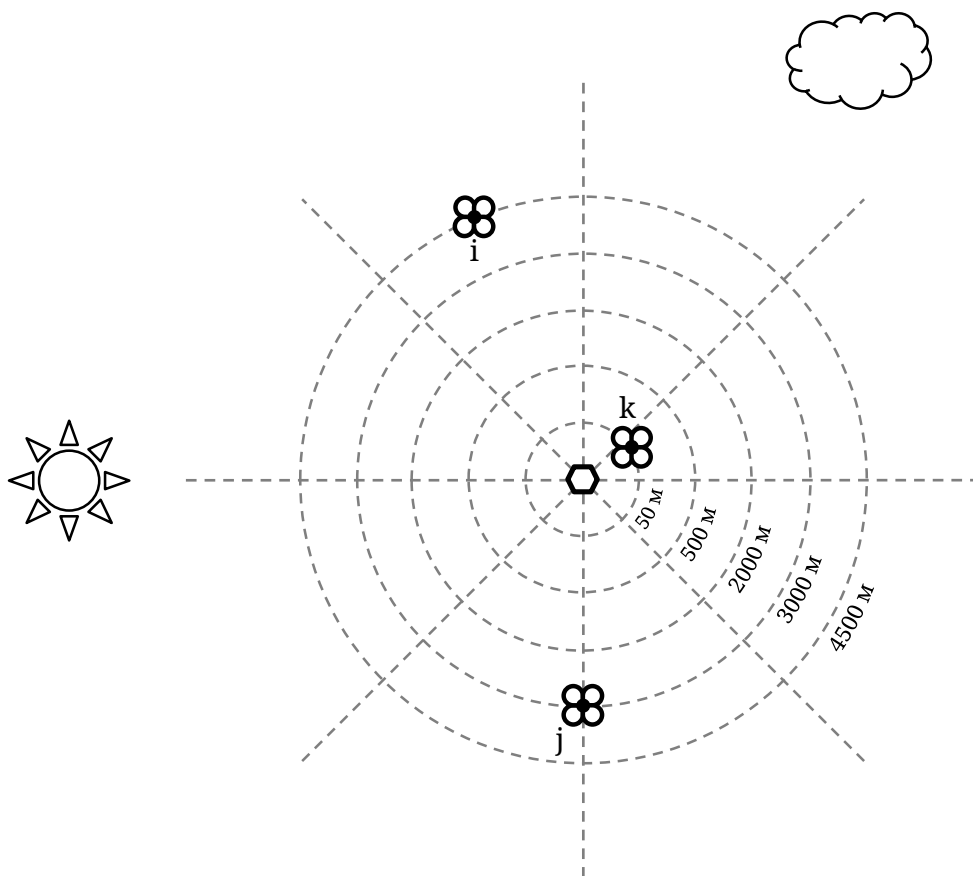


2 сек.

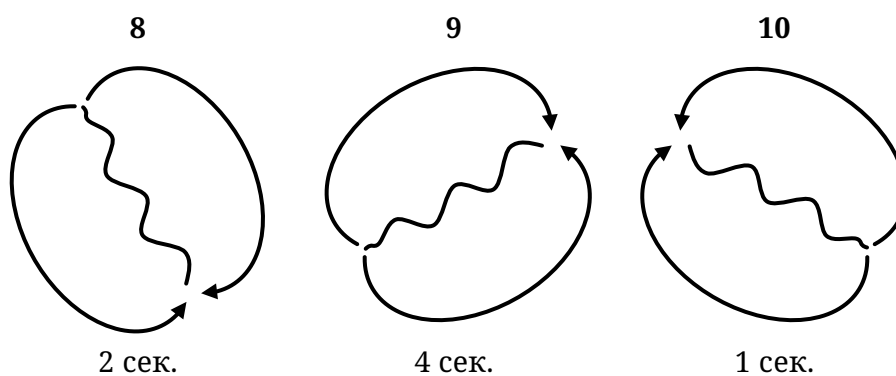


4 сек.

**Задание 2.** На рисунке ниже изображено расположение другого улья и трех источников нектара вокруг него. Опишите и изобразите танцы пчел, которые найдут эти три источника.



**Задание 3.** На рисунке из задания 2 обозначьте расположение источников нектара, найдя которые, пчелы танцевали так, как изображено ниже:



### 3. Список Сводеша

*Данило Мысак*

Чтобы установить степень родства между различными языками, можно оценить, насколько близкими являются слова из базового словаря этих языков. Но какие слова и понятия считать базовыми? В середине XX века американский лингвист Моррис Сводеш предложил свой список, состоящий из 225 понятий (позднее существенно сокращенный), который в настоящее время для этих целей и используется.

Ниже приведены 20 слов из списка Сводеша на русском языке, упорядоченных в алфавитном порядке. Некоторые слова пропущены.

1	белый
2	глаз
3	голова
4	два
5	желтый
6	
7	зуб
8	красный
9	
10	мы
11	нос
12	
13	рот
14	сидеть
15	стоять
16	ты
17	ухо
18	черный
19	
20	

**Задание.** Восстановите пропущенные слова. Ответы объясните кратко.

Ниже приведены 10 предложений на японском языке с переводами:

- 1 **Onnanoko wa musume ni enpitsu o ni hon moraimashita.**  
Девочка получила от моей дочки два карандаша.
- 2 **Otoko wa musuko ni tama o nana ko kuremasu.**  
Мужчина даст моему сыну семь мячей.
- 3 **Onna wa imōtosan ni shiroi meishi o moraimashita.**  
Женщина получила от младшей сестры белую визитную карточку.
- 4 **Onnanoko wa otōtosan ni akai kitte o yon mai agemasu.**  
Девочка даст младшему брату четыре красных марки.
- 5 **Otoko wa watashi ni bin o go hon kuremashita.**  
Мужчина дал мне пять бутылок.
- 6 **Onnanoko wa onēsan ni midori no ringo o agemasu.**  
Девочка даст старшей сестре зеленое яблоко.
- 7 **Onna wa ani ni shashin o ni mai kuremasu.**  
Женщина даст моему старшему брату две фотографии.
- 8 **Otoko wa onīsan ni murasaki no enpitsu o moraimashita.**  
Мужчина получил от старшего брата фиолетовый карандаш.
- 9 **Onna wa musume-san ni kyūri o agemasu.**  
Женщина даст дочке огурец.
- 10 **Onnanoko wa otōto ni koishi o go ko kuremashita.**  
Девочка дала моему младшему брату пять камешков.

**Задание 1.** Переведите на русский язык следующие предложения:

- 11 **Onna wa ane ni tama o ni ko kuremashita.**
- 12 **Otokonoko wa watashi ni murasaki no kitte o moraimasu.**

**Задание 2.** Переведите на японский язык еще четыре предложения:

- 13 Девочка даст младшей сестре белую бутылку.
- 14 Мужчина получил от сына семь зеленых огурцов.
- 15 Мальчик даст моей младшей сестре четыре яблока.
- 16 Женщина дала старшему брату пять красных визитных карточек.

**Примечание.** Японский язык относится к японо-рюкюской языковой семье. На нем говорят около 125 миллионов человек в Японии. Черточка над гласной обозначает, что она долгая.